

Psaltirea Vatopedină, o ediție în greacă și română, va fi lansată la București



image not found or type unknown

Psaltirea Vatopedină, o ediție în greacă și română, va fi lansată marți, de la ora 18:00, în „Aula Magna” a Palatului Patriarhiei.

Lucrarea este rodul unei conlucrări între monahi de la Mănăstirea Vatoped din Sfântul Munte Athos și un grup de teologi de la Facultatea de Teologie Ortodoxă din București, coordonat de pr. prof. Constantin Coman.

Lucrarea include un bogat aparat critic, titluri liturgice, precum și împărțirea pe catisme, facilitând astfel citirea rânduită în cult sau în particular.

Textul grecesc urmează versiunea liturgică athonită, iar cel românesc păstrează fidelitatea față de Septuaginta și melosul ortodox al rugăciunii.

Cartea cea mai hristologică a Vechiului Testament

Arhimandritul Efrem, starețul Mănăstirii Vatoped, numește Psaltirea „cartea cea mai hristologică a Vechiului Testament”.

„Stihuri din psalmi pot fi folosite și în rugăciunea personală a credinciosului, dăruindu-i cuvintele care să exprime bucuria și tânguirea, pocăința și nădejdea sa. Creștinul s-a rugat dintotdeauna cu Psaltirea, prin excelență cartea de rugăciuni a Bisericii”.

Părintele Efrem amintește că Gheronda Iosif Vatopedinul știa aproape toată Psaltirea pe de rost, iar marii sfinți contemporani, precum Sfântul Paisie Aghioritul, îndemneau să se citească un psalm potrivit pentru fiecare situație a vieții.

În urmă cu trei ani, a fost lansat la București [Noul Testament bilingv](#), editat tot de Mănăstirea Vatoped.

Sursă foto: Coperta Psaltirea Vatopedină

basilica.ro